

# LPAC

LANGUAGE PROFICIENCY ASSESSMENT COMMITTEE

**BURMESE Parent Letters**



## Table of Contents

Home Language Survey .....	3
Dual Language Immersion (DLI) Program Parental Notification of Identification and Approval of Placement .....	5
Transitional Bilingual Education (TBE) Program Parental Notification of Identification and Approval of Placement .....	7
English as a Second Language (ESL) Program Parental Notification of Identification and Approval of Placement .....	9
Bilingual Education Program Parental Denial of Program Services .....	11
English as a Second Language (ESL) Program Parental Denial of Services .....	14
Dual Language Immersion (DLI) Parent Notification of Reclassification and Option to Continue in DLI Program .....	16
Transitional Bilingual Education (TBE) Parent Notification of Reclassification and Approval of Program Exit .....	17
English as a Second Language (ESL) Program Parent Notification of Reclassification and Approval of Program Exit .....	18
Parental Notification of Reclassification Students with No Consent to Participate in a Bilingual Education Program .....	19
Parental Approval for Continuation of Program Services Change from DLI/TBE to ESL .....	20

ကျောင်းသားအမည်: \_\_\_\_\_ ခရိုင်အမည်: \_\_\_\_\_  
 ကျောင်းသား ID#: \_\_\_\_\_ ကျောင်းအမည်: \_\_\_\_\_

### မိခင်ဘာသာစကားစစ်တမ်း

၁၉ TAC အခန်း ၈၉၊ အခန်းခွဲ BB, § ၈၉.၁၂၁၅

(ဤမိခင်ဘာသာစကားစစ်တမ်းကို Texas အစိုးရကျောင်းများတွင် ကျောင်းအပ်နှံသောအခါ ကောက်ယူသည်။)

**မူကြိုမှ ၈တန်း (သို့မဟုတ် ၉တန်းမှ ၁၂တန်း) တက်ရောက်မည်ဖြစ်သော ကျောင်းသားကျောင်းသူများ ကျောင်းအပ်နှံသောအခါ မိဘသို့မဟုတ်အုပ်ထိန်းသူမှဖြည့်ပေးရန်။**

\*မူကြိုကျောင်းဆိုသည်တွင် အသက်၃နှစ်သို့မဟုတ်၄နှစ်ရှိသော ကလေးများအားအတွက် ကျောင်းအစီအစဉ်များကိုတက်ရောက်သည့် မည်သည့်ကျောင်းသားမဆိုပါဝင်သည်။

#### အပိုင်းတစ် :

Texasပြည်နယ်အတွင်းရှိအစိုးရကျောင်းများတွင်ပထမဆုံးအချိန်ကျောင်းအပ်နှံသောကျောင်းသူ ကျောင်းသားတိုင်းအောက်ဖော်ပြပါအချက်အလက်များကိုဖြည့်စည်းရန်လိုအပ်ပါသည်။အောက်ဖော်ပြပါမေးခွန်းများမှတော့ င်းဆိုထားသောဘာသာစကားဆိုင်ရာအချက်အလက်များကိုဖြည့်ပေးခြင်းသည်ကျောင်း၏တာဝန်မဟုတ်ပဲမိဘသို့မဟုတ်အုပ် ထိန်းသူ၏တာဝန်သာဖြစ်သည်။

#### လေးစားရပါသောမိဘသို့မဟုတ်အုပ်ထိန်းသူခင်ဗျာ :

သင့်ကလေး သို့မဟုတ် မိသားစုသုံးဘာသာစကားများအကြောင်း အောက်ပါမေးခွန်းများကို ဖြေပါ။  
 သင့်တုံ့ပြန်ချက်များသည် အင်္ဂလိပ်မဟုတ်သော အခြားဘာသာစကားတစ်ခုအသုံးပြုမှုကို ညွှန်ပြပါက၊ သင့်ကလေးသည် အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် မည်မျှပြောဆိုဆက်သွယ်နိုင်သည်ကို ဆုံးဖြတ်ရန် ကျောင်းသည် ဘာသာစကားကျွမ်းကျင်မှုအကဲဖြတ်မှုကို ပြုလုပ်မည်ဖြစ်သည်။ သင့်လျော်သော ဘာသာစကားဆိုင်ရာ ပံ့ပိုးကူညီမှုများကို ဆုံးဖြတ်ရန်နှင့် သင်ကြားရေး အကြံပြုချက်များကို အကြောင်းကြားရန် ဤအချက်အလက်များကို အသုံးပြုပါမည်။ သည်။အထက်ပါမိခင်ဘာသာစကားစစ်တမ်းနှင့်ပတ်သက်၍မေးခွန်းများရှိပါကသို့မဟုတ်စစ်တမ်းကို ဖြည့်စွက်ရန်အကူအညီရယူလိုပါကကျေးဇူးပြု၍ကျောင်းဝန်ထမ်းများကိုဆက်သွယ်ပေးပါ။

ဤစစ်တမ်းကိုကျောင်းသားတစ်ဦးချင်းစီ၏မှတ်တမ်းဖိုင်များထဲတွင်သိမ်းဆည်းထားမည်ဖြစ်သည်။ ၎င်း၏မိတ္တူကိုTexasအတွင်းရှိကျောင်းများတွင်ကျောင်းအပ်နှံသောအခါကျောင်းသားမှတ်တမ်းနှင့် အတူတကွဖော်ပြမည်ဖြစ်သည်။

**အပိုင်းနှစ်-**

ကျေးဇူးပြု၍ မေးခွန်းများကို တိတိကျကျနှင့် အကောင်းဆုံးဖြေကြားပေးပါ။

၁။ မည်သည့်ဘာသာစကားများကို အိမ်တွင် အသုံးပြုသနည်း။ \_\_\_\_\_

၂။ အိမ်မှာ ကလေးက ဘယ်ဘာသာစကားတွေ သုံးသလဲ။ \_\_\_\_\_

၃။ ယခင်က ကလေးသည် အိမ်တွင် ပညာသင်ကြားဖူးပါက မည်သည့်ဘာသာစကားတစ်ခုခုများကို ဆက်သွယ်စကားပြောရာတွင် အသုံးပြုပါသနည်း။ မသင်ကြားဖူးပါက (မရှိ) ဟု ဖြေဆိုပါ။ \_\_\_\_\_

ဤအကွက်ကို အမှန်ဖြစ်ခြင်းဖြင့်၊ ဤအိမ်သုံးဘာသာစကားစစ်တမ်းတွင် အမှားတစ်ခုကို ပြင်ပေးရန် တောင်းဆိုချက်ကို ကျွန်ုပ်နားလည်ပါသည်-

၁။ သင်၏ကလေးဘာသာစကားကျွမ်းကျင်မှုစာမေးပွဲမဖြေဆိုရသေးပါက ပြန်လည်ပြင်ဆင်နိုင်သည်။

၂။ ပြန်လည်ပြင်ဆင်မှုများကို ကျောင်းအပ်နှံသည်ရက်သတ္တပတ်နှစ်ပတ်အတွင်း ပြုလုပ်နိုင်သည်။

**မှတ်ချက် :**

ကျေးဇူးပြု၍ သင်၏ကျောင်းကို ဘာသာစကားနှစ်မျိုးဖြင့် သင်ကြားပေးသော ပညာရေးအစီအစဉ်များ၏ အကျိုးကျေးဇူးများအား သိရှိနိုင်ရန် ဆက်သွယ်ပေးပါ။ အောက်ဖော်ပြပါ အကြောင်းအရာများတွင် ဘာသာနှစ်မျိုးမြှင့်တင်ပေးသော ပညာရေးအစီအစဉ်များ၏ အချက်အလက်များကို ဖော်ပြထားပါသည်။

- [မိဘအုပ်ထိန်းသူအခွင့်အရေး](#)
- [ဘာသာစကားနှစ်မျိုးပညာရေးအစီအစဉ်](#)
- [အစီအစဉ်အချက်အလက် ဗီဒီယိုများ](#)

ပိုမိုသိရှိလိုပါက ဘာသာစကားနှစ်မျိုးပတ်သက်၍ အကူအညီပေးနိုင်သော ([txel.org](http://txel.org)) တွင် ဝင်ရောက်လေ့လာနိုင်ပါသည်။

မိဘသို့မဟုတ် အုပ်ထိန်းသူ၏ လက်မှတ် \_\_\_\_\_ ရက်စွဲ \_\_\_\_\_

ကျောင်းသား၏ (ဇာတိနန်း ၁၂ တန်း တက်ရောက်နေပါက) လက်မှတ် \_\_\_\_\_ ရက်စွဲ \_\_\_\_\_

ကျောင်းသားအမည်- \_\_\_\_\_ ခရိုင်/ချာတာအမည်- \_\_\_\_\_  
 ကျောင်းသားအိုင်ဒီအီး#- \_\_\_\_\_ အဆင့်- \_\_\_\_\_ ကျောင်းဝင်းအမည်- \_\_\_\_\_

**နှစ်ဘာသာဖြင့် သင်ကြားရေး (DLI) ပရိုဂရမ်**  
**မိဘအုပ်ထိန်းသူအား ခွဲခြားသတ်မှတ်ချက် အသိပေးခြင်းနှင့် နေရာချထားမှု အတည်ပြုချက်**

19 TAC အခန်း 89၊ အခန်းခွဲ BBI § 89.1240(က)\*

ပေးပို့သည့်ရက်စွဲ- \_\_\_\_\_

လေးစားအပ်ပါသော မိဘ/အုပ်ထိန်းသူခင်ဗျား

မိခင်ဘာသာစကား စစ်တမ်းတွင် သင်၏ တုံ့ပြန်မှုများအပေါ် အခြေခံ၍ သင့်ကလေးအား ပေါ်ပေါက်လာသော ဘာသာစကားနှစ်မျိုး (EB) ကျောင်းသားအဖြစ် အကဲဖြတ် သတ်မှတ်ထားပြီး ဘာသာစကားဆိုင်ရာ ပံ့ပိုးကူညီမှုမှ အကျိုးကျေးဇူးရရှိမည်ဖြစ်သည်။ ဘာသာစကားကျွမ်းကျင်မှု အကဲဖြတ်ရေးကော်မတီ (LPAC) မှ သင့်ကလေးကို ဘာသာစကားဆိုင်ရာ ပံ့ပိုးမှုရရှိရန် ခရိုင် (19 TAC အခန်းခွဲ BB §89.1205) တွင် လိုအပ်သော နှစ်ဘာသာဖြင့် သင်ကြားရေး (DLI) ပရိုဂရမ်တွင် ထားရှိရန် အကြံပြုထားသည်။ DLI ပရိုဂရမ်၏ ရည်မှန်းချက်များမှာ အကြောင်းအရာနယ်ပယ်အားလုံးတွင် ဘာသာစကားနှစ်မျိုးနှင့် ဘာသာစာပေ နှစ်မျိုး တတ်မြောက် ကျွမ်းကျင်စေရန်၊ ဘာသာစကားနှစ်မျိုးဖြင့် ပညာရပ်ဆိုင်ရာ အကြောင်းအရာများကို ကျွမ်းကျင်ပိုင်နိုင်စေရန်နှင့် ပရိုဂရမ် သက်တမ်းတစ်လျှောက် လူမှုယဉ်ကျေးမှုဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်မှုများ ပြုစုပျိုးထောင်ရန် ဖြစ်သည်။

သင့်ကလေး၏ ဘာသာစကား အကဲဖြတ်မှုရမှတ်များမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာစကား အကဲဖြတ်မှုရလဒ်များ	
<b>ခွဲခြားသတ်မှတ်ရန်အတွက် နိုင်ငံတော်မှ ခွင့်ပြုထားသော အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကား ကျွမ်းကျင်မှုစာမေးပွဲ*</b>	
အကဲဖြတ်သည့် ရက်စွဲ - _____	
PreK - သူငယ်တန်း-	preLAS အင်္ဂလိပ်- နှုတ်ပြောဘာသာစကား ကျွမ်းကျင်မှု အဆင့် _____
အဆင့် 1- LAS လင့်ခ်များ-	နားထောင်ခြင်း _____ ပြောဆိုခြင်း _____
အဆင့် 2 - 12- LAS လင့်ခ်များ-	နားထောင်ခြင်း _____ ပြောဆိုခြင်း _____
	စာဖတ်ခြင်း _____ ရေးသားခြင်း _____
* ပေါ်ပေါက်လာသော နှစ်ဘာသာဖြင့် ကျောင်းသားအဆင့် သတ်မှတ်ခြင်း အတွက် လိုအပ်ပါသည်။	

**နိုင်ငံတော်မှ ခွင့်ပြုထားသော ဘာသာစကား ကျွမ်းကျင်မှုစာမေးပွဲ (စပိန်ဘာသာ)၊ သက်ဆိုင်မှုရှိပါက**

PreK - သူငယ်တန်း- preLAS Español- နှုတ်ပြောဘာသာစကား ကျွမ်းကျင်မှု အဆင့် \_\_\_\_\_

Grade ၁ အတန်း နှင့် အထက်- LAS လင့်ခ် Español- နားထောင်ခြင်း \_\_\_\_\_ ပြောဆိုခြင်း \_\_\_\_\_

DLI ပရိုဂရမ်တွင် ပါဝင်ခြင်းသည် သင်ကြားရေးဆိုင်ရာ အကြောင်းအရာများမှတစ်ဆင့် ဒုတိယဘာသာစကား ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးကို ဦးတည်သော အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် သင်ကြားပို့ချပေးခြင်း၊ ကျောင်းသားများ၏ ပါတနာ/ မိခင်ဘာသာစကားဖြင့် စာပေ၊ ပညာရေးအကြောင်းအရာများ သင်ကြားပေးခြင်းဖြင့် သင့်ကလေး၏ ပညာရေးနှင့် ဘာသာစကား ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အကျိုးကျေးဇူးရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။ DLI ပရိုဂရမ် သင်ရိုးညွှန်းတမ်းသည် Texas မရှိမဖြစ် အသိပညာနှင့် ကျွမ်းကျင်မှု (TEKS) နှင့် အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကား ကျွမ်းကျင်မှု စံနှုန်းများ (ELPS) အပေါ်အခြေခံထားသည်။ DLI ၏ အကျိုးကျေးဇူးများနှင့်ပတ်သက်၍ နောက်ထပ်အချက်အလက်များအတွက် ပေါ်ထွန်းလာသော နှစ်ဘာသာသင် ပေါ်တယ် - [www.txel.org/parents-and-families/](http://www.txel.org/parents-and-families/) ရှိ မိဘလက်ကမ်းစာစောင်များကို ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။ အကယ်၍ သင့်ကလေးအား ကိုယ်အင်္ဂါခွဲတဲ့သော၊ ထူးချွန်ထက်မြက်သော ကလေးအဖြစ် သတ်မှတ်ခံရပါက သို့မဟုတ် 504 ဝန်ဆောင်မှုများကို လက်ခံရရှိပါက သင့်ကလေးသည် နောက်ထပ် တစ်ဦးချင်းစီ ပံ့ပိုးကူညီမှုများကို လက်ခံရရှိကြောင်း သေချာစေရန်အတွက် (LPAC) နှင့် အခြားသက်ဆိုင်ရာ ကော်မတီများကြားတွင် အနီးကပ် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

**သင့်လျော်သော အကွက်ကို အမှန်ဖြစ်ပါ၊ လက်မှတ်ထိုးပါ၊ သင့်ကလေး၏ ဆရာထံသို့ ပြန်ပို့ပေးပါ။ ။**

- ကျွန်ုပ်၏ ကလေးအား နှစ်ဘာသာဖြင့် သင်ကြားရေး အစီအစဉ်တွင် ပါဝင်စေလိုပါသည်။
- ကျွန်ုပ်၏ ကလေးအား နှစ်ဘာသာဖြင့် သင်ကြားရေး အစီအစဉ်တွင် **မပါဝင်စေလိုပါ။** ကျွန်ုပ်ကလေး၏ ဘာသာစကား/ ပညာရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကို ပံ့ပိုးပေးမည့် အခြားနည်းလမ်းများကို ဆွေးနွေးလိုပါသည်။

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ၏ လက်မှတ်- \_\_\_\_\_ ရက်စွဲ- \_\_\_\_\_

ဤနေရာချထားရေး အကြံပြုချက်နှင့် ပတ်သက်၍ သင့်တွင် မေးခွန်းများ ရှိပါက ကျေးဇူးပြု၍ ဆက်သွယ်ပေးပါ။

ကျောင်းကိုယ်စားလှယ်- \_\_\_\_\_ တယ်လီဖုန်း- \_\_\_\_\_

*\*Texas အုပ်ချုပ်ရေးဥပဒေ §89.1240(က) မိဘခွင့်ပြုချက်နှင့် တာဝန် ပရိုဂရမ် နေရာချထားမှုအတွက် အပြောင်းအလဲ ဖြစ်ပေါ်ခြင်း သို့မဟုတ် အထက်တန်းကျောင်းမှ ကျောင်းသား အောင်မြင်ခြင်း၊ ဤခေါင်းစဉ်၏ 89.1226(i) တွင် ဖော်ပြထားသော ပြန်လည် ခွဲခြားခြင်းစံနှုန်းများနှင့် မကိုက်ညီမချင်း လိုအပ်သော ဘာသာစကားနှစ်မျိုးပညာရေး သို့မဟုတ် ESL ပရိုဂရမ်တွင် ကျောင်းသား ဆက်လက်ပါဝင်မှုအတွက် မိဘ၏ (အစီအစဉ်) အတည်ပြုချက်သည် အကျိုးဝင်သည်ဟု ယူဆရမည်ဖြစ်ပါသည်။*



ကျောင်းသားအမည်- \_\_\_\_\_ ခရိုင်/ချာတာအမည်- \_\_\_\_\_  
ကျောင်းသားအိုင်ဒီ#- \_\_\_\_\_ အဆင့်- \_\_\_\_\_ ကျောင်းဝင်းအမည်- \_\_\_\_\_

**အသွင်ကူးပြောင်းရေး နှစ်ဘာသာပညာရေး (TBE) ပရိုဂရမ်**  
**မိဘအုပ်ထိန်းသူအား ခွဲခြားသတ်မှတ်ချက် အသိပေးခြင်းနှင့် နေရာချထား၏အတည်ပြုချက်**  
19 TAC အခန်း 89၊ အခန်းခွဲ BBI § 89.1240(က)\*

ပေးပို့သည့်ရက်စွဲ- \_\_\_\_\_

လေးစားအပ်ပါသော မိဘ/အုပ်ထိန်းသူခင်ဗျား

မိခင် ဘာသာစကား စစ်တမ်းတွင် သင်၏ တုံ့ပြန်မှုများအပေါ် အခြေခံ၍ သင့်ကလေးအား ပေါ်ပေါက်လာသော ဘာသာစကားနှစ်မျိုး (EB) ကျောင်းသားအဖြစ် အကဲဖြတ် ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားပြီး ဘာသာစကားဆိုင်ရာ ပံ့ပိုးမှုရရှိမှုရှိမည်ဖြစ်သည်။ ဘာသာစကားကျွမ်းကျင်မှု အကဲဖြတ်ရေးကော်မတီ (LPAC) မှ သင့်ကလေးကို ဘာသာစကားဆိုင်ရာ ပံ့ပိုးမှုရရှိရန် ခရိုင် (19 TAC Subchapter, BB §89.1205) တွင် လိုအပ်သော အသွင်ကူးပြောင်းရေး နှစ်ဘာသာပညာရေး (TBE) ပရိုဂရမ်တွင် ထားရှိရန် အကြံပြုထားသည်။ TBE ပရိုဂရမ်၏ ရည်မှန်းချက်မှာ ကျောင်းသားများအနေဖြင့် အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကားကို ကျွမ်းကျင်မှုအပြည့်ရရှိရန် သင်ယူရင်း ၎င်းတို့၏ မူလဘာသာစကားကို အရင်းအမြစ်အဖြစ် အသုံးပြုရန်ဖြစ်သည်။ ( 19 TAC အခန်းခွဲ BB §89.1210)

သင့်ကလေး၏ ဘာသာစကား အကဲဖြတ်မှုရမှတ်များမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာစကား အကဲဖြတ်မှုရလဒ်များ	
<b>ခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်းအတွက် နိုင်ငံတော်မှ ခွင့်ပြုထားသော အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကား ကျွမ်းကျင်မှုစာမေးပွဲ*</b>	
အကဲဖြတ်သည့်ရက်စွဲ- _____	
PreK - သူငယ်တန်း- preLAS အင်္ဂလိပ်- နှုတ်ပြောဘာသာစကား ကျွမ်းကျင်မှုအဆင့် _____	
အဆင့် 1- LAS လင့်ခ်များ- နားထောင်ခြင်း _____ ပြောဆိုခြင်း _____	
အဆင့် 2 - 12- LAS လင့်ခ်များ- နားထောင်ခြင်း _____ ပြောဆိုခြင်း _____	
	စာဖတ်ခြင်း _____ ရေးသားခြင်း _____
* ပေါ်ထွန်းလာသော ဘာသာစကားနှစ်ဘာသာဖြင့် ကျောင်းသားသတ်မှတ်ခြင်းအတွက် လိုအပ်ပါသည်။	
<b>နိုင်ငံတော်မှ ခွင့်ပြုထားသော ဘာသာစကား ကျွမ်းကျင်မှုစာမေးပွဲ (စပိန်ဘာသာ)၊ သက်ဆိုင်မှုရှိပါက</b>	
PreK - သူငယ်တန်း- preLAS Español- နှုတ်ပြောဘာသာစကား ကျွမ်းကျင်မှု အဆင့် _____	
Grade ၁ : LAS လင့်ခ် Español- နားထောင်ခြင်း _____ ပြောဆိုခြင်း _____	

TBE ပရိုဂရမ်တွင် ပါဝင်ခြင်းသည် သင်ကြားရေးဆိုင်ရာ အကြောင်းအရာများမှတစ်ဆင့် ဒုတိယဘာသာစကား ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးကို ဦးတည်သော အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် သင်ကြားပို့ချပေးခြင်း၊ ကျောင်းသားများ၏ အဓိက/မိခင် ဘာသာစကားဖြင့် စာပေနှင့် ပညာရေးအကြောင်းအရာများ သင်ကြားပေးခြင်းဖြင့် သင့်ကလေး၏ ပညာရေးနှင့် ဘာသာစကား ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အကျိုးကျေးဇူးရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။ TBE ပရိုဂရမ် သင်ရိုးညွှန်းတမ်းသည် Texas မရှိမဖြစ် အသိပညာနှင့် ကျွမ်းကျင်မှု (TEKS) နှင့် အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကား ကျွမ်းကျင်မှု စံနှုန်းများ (ELPS) အပေါ်အခြေခံထားသည်။ TBE ၏ အကျိုးကျေးဇူးများနှင့်ပတ်သက်သော နောက်ထပ်အချက်အလက်များအတွက် အင်္ဂလိပ်ဘာသာ လေ့လာသူ ပေါ်တယ် - [www.txel.org/parents-and-families/](http://www.txel.org/parents-and-families/) ရှိ မိဘလက်ကမ်းစာစောင်များကို ကြည့်နိုင်ပါသည်။ အကယ်၍ သင့်ကလေးအား ကိုယ်အင်္ဂါချို့ယွင်းသော၊ ထူးချွန်ထက်မြက်သော ကလေးအဖြစ် သတ်မှတ်ခံရပါက သို့မဟုတ် 504 ဝန်ဆောင်မှုများကို လက်ခံရရှိပါက သင့်ကလေးသည် နောက်ထပ် တစ်ဦးချင်းစီ ပံ့ပိုးကူညီမှုများကို လက်ခံရရှိကြောင်း သေချာစေရန်အတွက် (LPAC) နှင့် အခြားသက်ဆိုင်ရာ ကော်မတီများကြားတွင် အနီးကပ် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

**သင့်လျော်သော အကွက်ကို အမှန်ခြစ်ပါ။ လက်မှတ်ထိုးပါ။ သင့်ကလေး၏ ဆရာထံသို့ ပြန်ပို့ပေးပါ။**

- ကျွန်ုပ်ကလေးကို အသွင်ကူးပြောင်းရေး နှစ်ဘာသာပညာရေးအစီအစဉ်တွင် ပါဝင်စေလိုပါသည်။
- ကျွန်ုပ်၏ ကလေးအား အသွင်ကူးပြောင်းရေး နှစ်ဘာသာပညာရေးအစီအစဉ်တွင် **မ ပါဝင်စေလိုပါ။** ကျွန်ုပ်ကလေး၏ ဘာသာစကား/ ပညာရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကို ပံ့ပိုးပေးမည့် အခြားနည်းလမ်းများကို ဆွေးနွေးလိုပါသည်။

**မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ၏ လက်မှတ်- \_\_\_\_\_ ရက်စွဲ- \_\_\_\_\_**

ဤနေရာချထားရေး အကြံပြုချက်နှင့် ပတ်သက်၍ သင့်တွင် မေးခွန်းများ ရှိပါက ကျေးဇူးပြု၍ ဆက်သွယ်ပေးပါ။

**ကျောင်းကိုယ်စားလှယ်- \_\_\_\_\_ တယ်လီဖုန်း- \_\_\_\_\_**

*\*Texas အုပ်ချုပ်ရေးဥပဒေ §89.1240(က) မိဘခွင့်ပြုချက်နှင့် တာဝန် ပရိုဂရမ် နေရာချထားမှုအတွက် အပြောင်းအလဲ ဖြစ်ပေါ်ခြင်း သို့မဟုတ် အထက်တန်းကျောင်းမှ ကျောင်းသား အောင်မြင်ခြင်း၊ ဤခေါင်းစဉ်၏ 89.1226(i) တွင် ဖော်ပြထားသော ပြန်လည် ခွဲခြားခြင်းစံနှုန်းများနှင့် မကိုက်ညီမချင်း လိုအပ်သော ဘာသာစကားနှစ်မျိုးပညာရေး သို့မဟုတ် ESL ပရိုဂရမ်တွင် ကျောင်းသား ဆက်လက်ပါဝင်မှုအတွက် မိဘ၏ (အစီအစဉ်) အတည်ပြုချက်သည် အကျိုးဝင်သည်ဟု ယူဆရမည်ဖြစ်ပါသည်။*





1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 436-9838 FAX • tea.texas.gov

ကျောင်းသားအမည်- \_\_\_\_\_ ခရိုင်/ချာတာအမည်- \_\_\_\_\_  
ကျောင်းသားအိုင်ဒီ#- \_\_\_\_\_ အဆင့်- \_\_\_\_\_ ကျောင်းသားအိုင်ဒီ#- \_\_\_\_\_

### ဒုတိယဘာသာစကားအဖြစ် အင်္ဂလိပ် သင်ကြားရေး (ESL) ပရိုဂရမ် မိဘအုပ်ထိန်းသူအား ခွဲခြားသတ်မှတ်ချက် အသိပေးခြင်းနှင့် နေရာချထားမှု အတည်ပြုချက်

19 TAC အခန်း 89၊ အခန်းခွဲ BBI § 89.1240(က)\*

ပေးပို့သည့်ရက်စွဲ- \_\_\_\_\_

လေးစားအပ်ပါသော မိဘ/အုပ်ထိန်းသူခင်ဗျား

မိခင်ဘာသာစကား စစ်တမ်းတွင် သင်၏ တုံ့ပြန်မှုများအပေါ် အခြေခံ၍ သင့်ကလေးအား ပေါ်ပေါက်လာသော ဘာသာစကားနှစ်မျိုး (EB) ကျောင်းသားအဖြစ် အကဲဖြတ် ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားပြီး ဘာသာစကားဆိုင်ရာ ပံ့ပိုးကူညီမှု ရရှိမည်ဖြစ်သည်။ ဘာသာစကားကျွမ်းကျင်မှုအကဲဖြတ်ရေးကော်မတီ (LPAC) မှ သင့်ကလေးကို ဘာသာစကားဆိုင်ရာပံ့ပိုးမှုရရှိရန် ခရိုင် (19 TAC Subchapter, BB §89.1205) တွင် လိုအပ်သော အင်္ဂလိပ်ဒုတိယဘာသာစကား (ESL) ပရိုဂရမ်တွင် ထားရှိရန် အကြံပြုထားသည်။ ESL ပရိုဂရမ်၏ ရည်မှန်းချက်မှာ အကြောင်းအရာနယ်ပယ်အားလုံးတွင် အင်္ဂလိပ်စာ ကျွမ်းကျင်မှုကို မြှင့်တင်ရန်ဖြစ်သည်။

သင့်ကလေး၏ ဘာသာစကား အကဲဖြတ်မှုရမှတ်များမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာစကား အကဲဖြတ်မှုရလဒ်များ	
<b>ခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်းအတွက် နိုင်ငံတော်မှ ခွင့်ပြုထားသော အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကား ကျွမ်းကျင်မှုစာမေးပွဲ*</b>	
အကဲဖြတ်သည့်ရက်စွဲ- _____	
PreK - သူငယ်တန်း- preLAS အင်္ဂလိပ်- နှုတ်ပြောဘာသာစကား ကျွမ်းကျင်မှုအဆင့် _____	
Grade ၁- LAS လင့်ခ်များ- နားထောင်ခြင်း _____ ပြောဆိုခြင်း _____	
Grade ၂ - ၅- LAS လင့်ခ်များ- နားထောင်ခြင်း _____ ပြောဆိုခြင်း _____	
စာဖတ်ခြင်း _____ ရေးသားခြင်း _____	
* ပေါ်ထွန်းလာသော ဘာသာစကားနှစ်ဘာသာဖြင့် ကျောင်းသားသတ်မှတ်ခြင်းအတွက် လိုအပ်ပါသည်။	
<b>နိုင်ငံတော်မှ ခွင့်ပြုထားသော ဘာသာစကား ကျွမ်းကျင်မှုစာမေးပွဲ (စပိန်ဘာသာ)၊ သက်ဆိုင်မှုရှိပါက</b>	
PreK - သူငယ်တန်း- preLAS Español- နှုတ်ပြောဘာသာစကား ကျွမ်းကျင်မှု အဆင့် _____	
အဆင့် 1 နှင့် အထက်- LAS လင့်ခ် Español- နားထောင်ခြင်း _____ စကားပြောခြင်း _____	

ESL ပရိုဂရမ်တွင် ပါဝင်ခြင်းသည် သင်ကြားရေးဆိုင်ရာ အကြောင်းအရာများမှတစ်ဆင့် ဒုတိယဘာသာစကား ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးကို ဦးတည်သော အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် သင်ကြားပို့ချပေးခြင်း၊ ကျောင်းသားများ၏ အဓိက/ မိခင်ဘာသာစကားဖြင့် စာပေနှင့် ပညာရေးအကြောင်းအရာများတွင် သင်ကြားပေးခြင်း တို့ဖြင့် သင့်ကလေး၏ ပညာရေးနှင့် ဘာသာစကား ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အကျိုးကျေးဇူးရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။ ESL ပရိုဂရမ် သင်ရိုးညွှန်းတမ်းသည် Texas မရှိမဖြစ် အသိပညာနှင့် ကျွမ်းကျင်မှု (TEKS) နှင့် အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကား ကျွမ်းကျင်မှု စံနှုန်းများ (ELPS) အပေါ် အခြေခံထားသည်။ ESL ၏ အကျိုးကျေးဇူးများနှင့်ပတ်သက်၍ နောက်ထပ်အချက်အလက်များအတွက် ပေါ်ထွန်းလာသော နှစ်ဘာသာသင် ပေါ်တယ် - [www.txel.org/parents-and-families/](http://www.txel.org/parents-and-families/) ရှိ မိဘလက်ကမ်းစာစောင်များကို ကြည့်ပါ။ အကယ်၍ သင့်ကလေးအား ကိုယ်အင်္ဂါချို့ယွင်းသော၊ ထူးချွန်ထက်မြက်သော ကလေးအဖြစ် သတ်မှတ်ခံရပါက သို့မဟုတ် 504 ဝန်ဆောင်မှုများကို လက်ခံရရှိပါက သင့်ကလေးသည် နောက်ထပ် တစ်ဦးချင်းစီ ပံ့ပိုးကူညီမှုများကို လက်ခံရရှိကြောင်း သေချာစေရန်အတွက် (LPAC) နှင့် အခြားသက်ဆိုင်ရာ ကော်မတီများကြားတွင် အနီးကပ် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

**သင့်လျော်သော အကွက်ကို အမှန်ဖြစ်ပါ။ လက်မှတ်ထိုးပါ။ သင့်ကလေး၏ ဆရာထံသို့ ပြန်ပို့ပေးပါ။**

- ကျွန်ုပ်၏ ကလေးကို ESL အစီအစဉ်တွင် ပါဝင်စေလိုပါသည်။ ။
- ကျွန်ုပ်၏ ကလေးကို ESL အစီအစဉ်တွင် မပါဝင်စေချင်ပါ။

**မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ၏ လက်မှတ်- \_\_\_\_\_ ရက်စွဲ- \_\_\_\_\_**

ဤနေရာချထားရေး အကြံပြုချက်နှင့် ပတ်သက်၍ သင့်တွင် မေးခွန်းများ ရှိပါက ကျေးဇူးပြု၍ ဆက်သွယ်ပေးပါ။  
**ကျောင်းကိုယ်စားလှယ်- \_\_\_\_\_ တယ်လီဖုန်း- \_\_\_\_\_**

*\*Texas အုပ်ချုပ်ရေးဥပဒေ §89.1240(က) မိဘခွင့်ပြုချက်နှင့် တာဝန် ပရိုဂရမ် နေရာချထားမှုအတွက် အပြောင်းအလဲ ဖြစ်ပေါ်ခြင်း သို့မဟုတ် အထက်တန်းကျောင်းမှ ကျောင်းသား အောင်မြင်ခြင်း၊ ဤခေါင်းစဉ်၏ 89.1226(i) တွင် ဖော်ပြထားသော ပြန်လည် ခွဲခြားခြင်းစံနှုန်းများနှင့် မကိုက်ညီမချင်း လိုအပ်သော ဘာသာစကားနှစ်မျိုးပညာရေး သို့မဟုတ် ESL ပရိုဂရမ်တွင် ကျောင်းသား ဆက်လက်ပါဝင်မှုအတွက် မိဘ၏ (အစီအစဉ်) အတည်ပြုချက်သည် အကျိုးဝင်သည်ဟု ယူဆရမည်ဖြစ်ပါသည်။*

ကျောင်းသားအမည်- \_\_\_\_\_ ခရိုင်/ချာတာအမည်- \_\_\_\_\_  
 ကျောင်းသားအိုင်ဒီ#- \_\_\_\_\_ အဆင့်- \_\_\_\_\_ ကျောင်းဝင်းအမည်- \_\_\_\_\_

**နှစ်ဘာသာပညာရေးအစီအစဉ်  
 ပရိုဂရမ် ဝန်ဆောင်မှုများကို မိဘမှ ငြင်းဆိုခြင်း**

19 TAC အခန်း 89၊ အခန်းခွဲ BBI § 89.1240(က)

ပေးပို့သည့်ရက်စွဲ- \_\_\_\_\_

လေးစားအပ်ပါသော မိဘ/အုပ်ထိန်းသူခင်ဗျား

ဘာသာစကားကျွမ်းကျင်မှု အကဲဖြတ်ရေးကော်မတီ (LPAC) သည် သင့်ကျောင်းသားအား ပေါ်ထွန်းလာသော ဘာသာစကားနှစ်မျိုး အမျိုးအစားအဖြစ် သတ်မှတ်ပြီး သင့်ကလေးကို ပြည်နယ်ဥပဒေအရ လိုအပ်သော ဘာသာစကားနှစ်မျိုး ပညာရေးအစီအစဉ်တွင် ထည့်သွင်းရန် အကြံပြုထားသည်။

ဘာသာစကားနှစ်မျိုးပညာရေးအစီအစဉ်တွင် ပါဝင်ခြင်းသည် သင့်ကလေး၏ ပညာရေးနှင့် ဘာသာစကား ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အကျိုးရှိမည်ဖြစ်သည်။

- ၎င်းတို့၏ နားထောင်ခြင်း၊ ပြောဆိုခြင်း၊ စာဖတ်ခြင်းနှင့် စာရေးခြင်း စွမ်းရည်များ ဆက်လက်ဖွံ့ဖြိုးပြီး အားကောင်းလာစေရန် သင့်ကလေး၏ မိခင်ဘာသာစကားဖြင့် အကြောင်းအရာနယ်ပယ်များနှင့် စာပေများကို သင်ကြားပို့ချခြင်း။
  - သူငယ်တန်းနှင့် ပထမတန်း ကျောင်းသားများအတွက် နွေရာသီကျောင်း အခွင့်အလမ်းများ
- ဒုတိယဘာသာစကား ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေရန်နှင့် နားထောင်ခြင်း၊ ပြောဆိုခြင်း၊ စာဖတ်ခြင်းနှင့် စာရေးခြင်းဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်မှုတို့ကို ရယူရန်အတွက် အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် သင်ကြားပေးခြင်း။
- ဘာသာစကား အရင်းအမြစ်အားလုံးကို အသုံးပြုရန်အတွက် ဘာသာစကားတစ်ခုမှ အခြားတစ်ခုသို့ ချိတ်ဆက်မှုများ ပြုလုပ်တည်ဆောက်ရန် ရည်ရွယ်ထားသော အခွင့်အလမ်းများ။
- မိမိကိုယ်ကိုနှင့် အခြားသူများအပေါ်လေးစားမှု၊ ယုံကြည်မှု တို့ကို မြှင့်တင်ခြင်းဖြင့် ယဉ်ကျေးမှုဆိုင်ရာ အမှတ်လက္ခဏာနှင့် နားလည်မှုကို တည်ဆောက်ခိုင်ခံ့စေခြင်း။
- အင်္ဂလိပ်နှင့် မိခင်ဘာသာစကားနှစ်မျိုးဖြင့် ဆက်သွယ်ပြောဆိုနိုင်သော အတန်းပိုင်ဆရာတစ်ဦး ရရှိနိုင်ခြင်း။

ကျောင်း နှင့် ဆွေးနွေးပြီးနောက် သင်သည် သင့်ကလေးကို ဘာသာစကားနှစ်မျိုးပညာရေးအစီအစဉ်တွင် မပါဝင်စေလိုပါက၊ အောက်ပါဖော်ပြချက်တစ်ခုစီကို လက်မှတ်တိုင်းပေးပါ။ သင့်ဆုံးဖြတ်ချက်ကို အမှတ်အသားပြုပြီး အောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးပါ။

\_\_\_\_\_ ဘာသာစကားနှစ်မျိုး ပညာရေးအစီအစဉ်တွင် ပါဝင်ခြင်း၏ အကျိုးကျေးဇူးများကို ဤစာရွက်တွင် ဖော်ပြထားသည့် အရာများထက် ကျော်လွန်၍ ကျွန်ုပ်ပင် အသေးစိတ်ရှင်းပြထားပါသည်။

\_\_\_\_\_ ကျွန်ုပ်၏ ကလေးသည် ဘာသာစကားနှစ်မျိုးပညာရေးအစီအစဉ်တွင် မပါဝင်လျှင်တောင်မှ ပေါ်ထွန်းလာသော ဘာသာစကားနှစ်မျိုး (EB) ကျောင်းသားအဖြစ် သတ်မှတ်ခံရမည်ဖြစ်ကြောင်း ကျွန်ုပ်အား ရှင်းပြထားပါသည်။

\_\_\_\_\_ အင်္ဂလိပ်စာ တတ်မြောက်သူအဖြစ် ခွဲခြားသတ်မှတ်ရန် ပြန်လည် အမျိုးအစားခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်းဆိုင်ရာ စံနှုန်းများနှင့် မပြည့်မီမချင်း စာဖတ်ခြင်း၊ စာရေးခြင်း၊ ပြောဆိုခြင်းနှင့် နားထောင်ခြင်းဟူသော ကဏ္ဍလေးခုပါဝင်သည့် Texas အင်္ဂလိပ်ဘာသာ ကျွမ်းကျင်မှု စစ်ဆေးရေးစနစ် (TELPAS) ဖြင့် ကျွန်ုပ်၏ ကလေးကို နှစ်စဉ် အကဲဖြတ်ခံရမည်ဖြစ်ကြောင်း ကျွန်ုပ်အား ရှင်းပြထားပါသည်။

\_\_\_\_\_ EB ကျောင်းသားတစ်ဦးအနေဖြင့် ကျွန်ုပ်၏ ကလေးသည် ဘာသာစကားနှစ်မျိုး ပညာရေးအစီအစဉ်တွင် မပါဝင်သော်လည်း ကျွန်ုပ်ကလေး၏ ဆရာသည် TELPAS အတွက် ကျွန်ုပ်၏ ကလေးအား ပြင်ဆင်ပေးရန် သင်ကြားပို့ချရာတွင် အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကား ကျွမ်းကျင်မှုစံနှုန်းများ (ELPS) ကို ပေါင်းထည့်ထားပါလိမ့်မည်။

\_\_\_\_\_ မိဘအုပ်ထိန်းသူအနေဖြင့် ကလေး၏ ပရိုဂရမ် ဝန်ဆောင်မှုများအားလုံးကို ငြင်းပယ်ပါက ပြည်နယ် Texas ပညာရေး အဆင်သင့်မှု အကဲဖြတ်ခြင်း (STAAR) ကဲ့သို့သော ပြည်နယ်အကဲဖြတ်မှုများတွင် ကျွန်ုပ်ကလေးအတွက် ဘာသာစကားဆိုင်ရာ သင့်လျော်အောင် ဆောင်ရွက်ခြင်း (သတ်မှတ်ထားသော ပံ့ပိုးကူညီမှုများ) ကို LPAC မှ အကြံပြုနိုင်မည်မဟုတ်ကြောင်း ကျွန်ုပ်အား ရှင်းပြထားပါသည်။

\_\_\_\_\_ ဘာသာစကားနှစ်မျိုးပညာရေးနှင့် ESL ဝန်ဆောင်မှုများအကြား ကွဲပြားမှုများကို ကျွန်ုပ်အား ရှင်းပြထားပါသည်။

**ဘာသာစကားနှစ်မျိုး ဝန်ထမ်း အဖွဲ့ဝင် လက်မှတ်-** \_\_\_\_\_ **ရက်စွဲ-** \_\_\_\_\_

**ခရိုင်/ချာတာရာထူး-** \_\_\_\_\_

အကျိုးကျေးဇူးများကို ကျွန်ုပ်အား ရှင်းပြပြီးသောအခါတွင် ကျွန်ုပ်၏ ကလေးကို ဘာသာစကားနှစ်မျိုးပညာရေးအစီအစဉ်တွင် ပါဝင်စေလိုပါသည်။ ။

- LPAC မှ အကြံပြုထားသော ဘာသာစကားနှစ်မျိုးပညာရေးအစီအစဉ်တွင် ကျွန်ုပ်၏ ကလေးအား မပါဝင်စေလိုပါ။  
သို့သော် ကျွန်ုပ်၏ ကလေးကို အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကားကို ဒုတိယဘာသာစကား (ESL) အဖြစ် သင်ကြားရေး  
အစီအစဉ်တွင် ပါဝင်စေလိုပါသည်။
  
- ကျွန်ုပ်၏ ကလေးကို မည်သည့်ဘာသာစကားအစီအစဉ်များ (ဘာသာစကားနှစ်မျိုးပညာရေး သို့မဟုတ် ESL) တွင်  
**မဆို မပါဝင်စေလိုပါ။** မိဘများ၏ ဝန်ဆောင်မှုများကို ငြင်းပယ်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍  
ကျွန်ုပ်နားလည်ကြောင်းဖော်ပြရန် အထက်ဖော်ပြချက်တစ်ခုစီကို ကျွန်ုပ်လက်မှတ်တိုထိုးထားပါသည်။

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ၏ လက်မှတ်- \_\_\_\_\_ ရက်စွဲ- \_\_\_\_\_



1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 436-9838 FAX • tea.texas.gov

ကျောင်းသားအမည်- \_\_\_\_\_ ခရိုင်/ချာတာအမည်- \_\_\_\_\_  
ကျောင်းသားအိုင်ဒီ#- \_\_\_\_\_ အဆင့်- \_\_\_\_\_ ကျောင်းဝင်းအမည်- \_\_\_\_\_

### ဒုတိယဘာသာစကား အဖြစ် အင်္ဂလိပ်စာ သင်ကြားရေး (ESL) ပရိုဂရမ် ပရိုဂရမ် ဝန်ဆောင်မှုများကို မိဘမှ ငြင်းဆိုခြင်း

19 TAC အခန်း 89၊ အခန်းခွဲ BBI § 89.1240(က)

ပေးပို့သည့်ရက်စွဲ- \_\_\_\_\_

လေးစားအပ်ပါသော မိဘ/အုပ်ထိန်းသူခင်ဗျား

ဘာသာစကားကျွမ်းကျင်မှု အကဲဖြတ်ရေးကော်မတီ (LPAC) သည် သင့်ကျောင်းသားအား ပေါ်ထွန်းလာသော ဘာသာစကားနှစ်မျိုး အမျိုးအစားအဖြစ် သတ်မှတ်ပြီး သင့်ကလေးကို ပြည်နယ်ဥပဒေအရ လိုအပ်သော ဒုတိယဘာသာစကားအဖြစ် အင်္ဂလိပ်ဘာသာ သင်ကြားရေးအစီအစဉ်တွင် နေရာချထားရန် အကြံပြုထားသည်။ ESL ပရိုဂရမ်တွင် ပါဝင်ခြင်းသည် သင့်ကလေး၏ ပညာရေးနှင့် ဘာသာစကား ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အကျိုးရှိမည်ဖြစ်သည်။ ESL ပရိုဂရမ်၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ ကျောင်းတွင် မျှမျှတတ ပါဝင်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် အင်္ဂလိပ်စာ ကျွမ်းကျင်မှု အပြည့်အဝ ရရှိရန် ဖြစ်သည်။

ကျောင်း နှင့် ဆွေးနွေးပြီးနောက် သင်သည် သင့်ကလေးကို ESL အစီအစဉ်တွင် မပါဝင်စေလိုပါက အောက်ပါဖော်ပြချက်တစ်ခုစီကို လက်မှတ်တိုထိုးပါ။ သင့်ဆုံးဖြတ်ချက်ကို အမှတ်အသားပြုပြီး အောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးပါ။

\_\_\_\_\_ ESL ပရိုဂရမ်တွင် ပါဝင်ခြင်း၏ အကျိုးကျေးဇူးများကို ဤစာရွက်တွင် ဖော်ပြထားသည့် အရာများထက် ကျော်လွန်၍ ကျွန်ုပ်အား အသေးစိတ်ရှင်းပြထားပါသည်။

\_\_\_\_\_ ကျွန်ုပ်၏ ကလေးသည် ESL ပရိုဂရမ်တွင် မပါဝင်လျှင်ပင် ပေါ်ထွန်းလာသော ဘာသာစကားနှစ်မျိုး (EB) ကျောင်းသားအဖြစ် သတ်မှတ်ခံရမည်ဖြစ်ကြောင်း ကျွန်ုပ်အား ရှင်းပြထားပါသည်။

\_\_\_\_\_ အင်္ဂလိပ်စာ တတ်မြောက်သူအဖြစ် ခွဲခြားသတ်မှတ်ရန် ပြန်လည် အမျိုးအစားခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်းဆိုင်ရာ စံနှုန်းများနှင့် မပြည့်မီမချင်း စာဖတ်ခြင်း၊ စာရေးခြင်း၊ ပြောဆိုခြင်းနှင့် နားထောင်ခြင်းဟူသော

ကဏ္ဍလေးခုပါဝင်သည့် Texas အင်္ဂလိပ်ဘာသာ ကျွမ်းကျင်မှု စစ်ဆေးရေးစနစ် (TELPAS) ဖြင့် ကျွန်ုပ်၏ ကလေးကို နှစ်စဉ် အကဲဖြတ်ခံရမည်ဖြစ်ကြောင်း ကျွန်ုပ်အား ရှင်းပြထားပါသည်။

\_\_\_\_\_ EB ကျောင်းသားတစ်ဦးအနေဖြင့် ကျွန်ုပ်၏ ကလေးသည် ESL ပရိုဂရမ်တွင် မပါဝင်သော်လည်း ကျွန်ုပ်ကလေး၏ ဆရာသည် TELPAS အတွက် ကျွန်ုပ်၏ ကလေးအား ပြင်ဆင်ပေးရန် သင်ကြားပို့ချရာတွင် အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကား ကျွမ်းကျင်မှုစံနှုန်းများ (ELPS) ကို ပေါင်းထည့်ထားပါလိမ့်မည်။

\_\_\_\_\_ မိဘအုပ်ထိန်းသူအနေဖြင့် ကလေး၏ ပရိုဂရမ် ဝန်ဆောင်မှုများအားလုံးကို ငြင်းပယ်ပါက ပြည်နယ် Texas ပညာရေး အဆင်သင့်မှု အကဲဖြတ်ခြင်း (STAAR) ကဲ့သို့သော ပြည်နယ်အကဲဖြတ်မှုများတွင် ကျွန်ုပ်ကလေးအတွက် ဘာသာစကားဆိုင်ရာ သင့်လျော်အောင် ဆောင်ရွက်ခြင်း (သတ်မှတ်ထားသော ပံ့ပိုးကူညီမှုများ) ကို LPAC မှ အကြံပြုနိုင်မည်မဟုတ်ကြောင်း ကျွန်ုပ်အား ရှင်းပြထားပါသည်။

ဘာသာစကားနှစ်မျိုး /ESL ဝန်ထမ်းအဖွဲ့ဝင် လက်မှတ် - \_\_\_\_\_ ရက်စွဲ- \_\_\_\_\_  
 ခရိုင်/ချာတာရာထူး- \_\_\_\_\_

အကျိုးကျေးဇူးများကို ကျွန်ုပ်အား ရှင်းပြပြီးသော ယခုအခါတွင် ကျွန်ုပ်၏ ကလေးကို ESL ပရိုဂရမ်တွင် ပါဝင်စေလိုပါသည်။

ကျွန်ုပ်၏ ကလေးကို ESL အစီအစဉ်တွင် **မပါဝင်စေချင်ပါ။** မိဘများ၏ ဝန်ဆောင်မှုများကို ငြင်းပယ်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်ုပ်နားလည်ကြောင်းဖော်ပြရန် အထက်ဖော်ပြချက်တစ်ခုစီကို ကျွန်ုပ်စတင်ခဲ့သည်။

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ၏ လက်မှတ်- \_\_\_\_\_ ရက်စွဲ- \_\_\_\_\_



1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 436-9838 FAX • tea.texas.gov

ကျောင်းသားအမည်: \_\_\_\_\_ ခရိုင်/ချာတာအမည်- \_\_\_\_\_
ကျောင်းသားအိုင်ဒီ#: \_\_\_\_\_ အဆင့်- \_\_\_\_\_ ကျောင်းဝင်းအမည်- \_\_\_\_\_

နှစ်ဘာသာဖြင့် သင်ကြားရေး (DLI) ပရိုဂရမ်အား ပြန်လည်ခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်းကို မိဘအုပ်ထိန်းသူအား
အသိပေးခြင်း၊ ရပ်တန့်ရန် ခွင့်ပြုချက်နှင့် ပရိုဂရမ်တွင် ဆက်လက်ပါဝင်ရန် ရွေးချယ်ခွင့်

19 TAC အခန်း 89၊ အခန်းခွဲ BBI § 89.1240(ခ)\*

ပေးပို့သည့်ရက်စွဲ- \_\_\_\_\_

လေးစားအပ်ပါသော မိဘ/အုပ်ထိန်းသူခင်ဗျား

သင့်ကလေးသည် Texas အုပ်ချုပ်ရေးဥပဒေ §89.1226(i) တွင် ဖော်ပြထားသော ပေါ်ထွန်းလာသော ဘာသာစကားနှစ်မျိုး (EB)
ကျောင်းသားအား အမျိုးအစား ပြန်လည်ခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်းစံနှုန်းများနှင့် ကိုက်ညီပါသည်။ ထို့ကြောင့် သင့်ကလေးအား EB
ကျောင်းသားအဖြစ် သတ်မှတ်တော့မည် မဟုတ်ဘဲ နှစ်စဉ် Texas အင်္ဂလိပ်ဘာသာ ကျွမ်းကျင်မှု စစ်ဆေးရေးစနစ် (TELPAS)
အကဲဖြတ်ခြင်းကို ဖြေဆိုရန်မလိုတော့ပါ။ ဒုတိယဘာသာစကား သင်ကြားတတ်မြောက်ရေး အထောက်အပံ့မရှိဘဲ
ဆက်လက်အောင်မြင်မှုရရှိစေရန်အတွက် Texas အုပ်ချုပ်ရေးကုန် §89.1220(k) ကို အခြေခံ၍ ဘာသာစကားကျွမ်းကျင်မှု
အကဲဖြတ်ရေးကော်မတီ (LPAC) မှ သင့်ကလေးကို နှစ်နှစ်ကြာ စောင့်ကြည့်မည် ဖြစ်သည်။ DLI ပရိုဂရမ်၏
ရည်မှန်းချက်များဖြစ်သည့် ဘာသာစကား ၊ ဘာသာစာပေနှစ်မျိုးနှစ်စား တတ်မြောက်ရေးနှင့် လူမှုယဉ်ကျေးမှုဆိုင်ရာ
ကျွမ်းကျင်မှုများကို အခြေခံ၍ ပရိုဂရမ်၏ အကျိုးခံစားခွင့်များကို အပြည့်အဝရယူရန် LPAC အနေဖြင့် DLI ပရိုဂရမ်တွင်
အင်္ဂလိပ်စာတတ်မြောက်သော (EP) ကျောင်းသားတစ်ဦးအဖြစ် ဆက်လက်ပါဝင်ရန် အကြံပြုထားသည်။

သင့်ကလေးအား အမျိုးအစားပြန်လည်ခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်းနှင့် DLI ပရိုဂရမ်တွင် အင်္ဂလိပ်စာတတ်မြောက်သော (EP)
ကျောင်းသားအဖြစ် ဆက်လက်ပါဝင်ခြင်းကို အတည်ပြုရန် ဤစာကို လက်မှတ်ထိုးပြီး ပြန်ပေးပို့ပါ။

ကျေးဇူးတင်ပါသည်
\_\_\_\_\_ (LPAC ဆက်သွယ်ရန်)

☐ EB ကျောင်းသားတစ်ဦးအနေဖြင့် ဘာသာစကားနှစ်မျိုး ပညာရေးပရိုဂရမ်မှ အမျိုးအစားပြန်လည် ခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်း နှင့် DLI
အစီအစဉ်တွင် ကျွန်ုပ်၏ကလေး ဆက်လက်ပါဝင်မှုကို ကျွန်ုပ်အတည်ပြုပါသည်။

သို့မဟုတ်

☐ ဘာသာစကားနှစ်မျိုး ပညာရေးအစီအစဉ်မှ ထွက်ပြီး အထွေထွေအင်္ဂလိပ်သင်ကြားရေး စာသင်ခန်းတွင် ကျွန်ုပ်၏ကလေးကို
နေရာချထား ရန် အတည်ပြုပါသည်။

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ၏ လက်မှတ်- \_\_\_\_\_ ရက်စွဲ- \_\_\_\_\_





ကျောင်းသားအမည်- \_\_\_\_\_ ခရိုင်/ချာတာအမည်- \_\_\_\_\_
ကျောင်းသားအိုင်ဒီ#- \_\_\_\_\_ အဆင့်- \_\_\_\_\_ ကျောင်းဝင်းအမည်- \_\_\_\_\_

အသွင်ကူးပြောင်းရေး နှစ်ဘာသာသုံး ပညာရေး (TBE) ပရိုဂရမ် အမျိုးအစား ပြန်လည်ခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်း
မိဘအုပ်ထိန်းသူအား အသိပေးချက်နှင့် ပရိုဂရမ်မှ ထွက်ရန် ခွင့်ပြုချက်

19 TAC အခန်း 89၊ အခန်းခွဲ BBI § 89.1240(ခ)\*

ပေးပို့သည့်ရက်စွဲ- \_\_\_\_\_

လေးစားအပ်ပါသော မိဘ/အုပ်ထိန်းသူခင်ဗျား

သင့်ကလေးသည် Texas အုပ်ချုပ်ရေးဥပဒေ §89.1226(i) တွင် ဖော်ပြထားသော ပေါ်ထွန်းလာသော ဘာသာစကားနှစ်မျိုး (EB)
ကျောင်းသားအား အမျိုးအစား ပြန်လည်ခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်းစံနှုန်းများနှင့် ကိုက်ညီပါသည်။ ထို့ကြောင့် သင့်ကလေးအား EB
ကျောင်းသားအဖြစ် သတ်မှတ်တော့မည် မဟုတ်ဘဲ နှစ်စဉ် Texas အင်္ဂလိပ်ဘာသာ ကျွမ်းကျင်မှု စစ်ဆေးရေးစနစ် (TELPAS)
အကဲဖြတ်ခြင်းကို ဖြေဆိုရန် မလိုတော့ပါ။ ဒုတိယဘာသာစကား သင်ကြားတတ်မြောက်ရေး အထောက်အပံ့မရှိဘဲ
ဆက်လက်အောင်မြင်မှု ရရှိစေရန်အတွက် Texas အုပ်ချုပ်ရေးကုဒ် §89.1220(k) ကို အခြေခံ၍ ဘာသာစကားကျွမ်းကျင်မှု
အကဲဖြတ်ရေးကော်မတီ (LPAC) မှ သင့်ကလေးအား နှစ်နှစ်ကြာ စောင့်ကြည့်မည် ဖြစ်ပါသည်။

သင့်ကလေး TBE အစီအစဉ်မှ ထွက်ခွာခြင်းနှင့် အထွေထွေအင်္ဂလိပ်စာသင်ကြားရေး စာသင်ခန်းတွင် သင့်ကလေးအား
နေရာချထားခြင်းကို အတည်ပြုရန် ဤစာကို လက်မှတ်ထိုးပြီး ပြန်ပို့ပေးပါ။

ကျေးဇူးတင်ပါသည်။

\_\_\_\_\_ (LPAC ဆက်သွယ်ရန်)

[ ] TBE ပရိုဂရမ်မှထွက်ပြီး အထွေထွေအင်္ဂလိပ်စာသင်ကြားရေး စာသင်ခန်းတွင် ကျွန်ုပ်၏ကလေးကို နေရာချထားရန်
အတည်ပြုပါသည်။

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ၏ လက်မှတ်- \_\_\_\_\_ ရက်စွဲ- \_\_\_\_\_



ကျောင်းသားအမည်- \_\_\_\_\_ ခရိုင်/ချာတာအမည်- \_\_\_\_\_
ကျောင်းသားအိုင်ဒီ#- \_\_\_\_\_ အဆင့်- \_\_\_\_\_ ကျောင်းဝင်းအမည်- \_\_\_\_\_

ဒုတိယဘာသာစကားအဖြစ် အင်္ဂလိပ် သင်ကြားရေး (ESL) ပရိုဂရမ် ပြန်လည်ခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်းကို
မိဘအုပ်ထိန်းသူအား အသိပေးခြင်းနှင့် ပရိုဂရမ်မှ ထွက်ခွာရန် ခွင့်ပြုချက်

19 TAC အခန်း 89၊ အခန်းခွဲ BBI § 89.1240(ခ)\*

ပေးပို့သည့်ရက်စွဲ- \_\_\_\_\_

လေးစားအပ်ပါသော မိဘ/အုပ်ထိန်းသူခင်ဗျား

သင့်ကလေးသည် Texas အုပ်ချုပ်ရေးဥပဒေ §89.1226(i) တွင် ဖော်ပြထားသော ပေါ်ထွန်းလာသော ဘာသာစကားနှစ်မျိုး (EB)
ကျောင်းသားအား အမျိုးအစား ပြန်လည်ခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်းစံနှုန်းများနှင့် ကိုက်ညီပါသည်။ ထို့ကြောင့် သင့်ကလေးအား EB
ကျောင်းသားအဖြစ် သတ်မှတ်တော့မည် မဟုတ်ဘဲ နှစ်စဉ် Texas အင်္ဂလိပ်ဘာသာ ကျွမ်းကျင်မှု စစ်ဆေးရေးစနစ် (TELPAS)
အကဲဖြတ်ခြင်းကို ဖြေဆိုရန် မလိုတော့ပါ။ ဒုတိယဘာသာစကား သင်ကြားတတ်မြောက်ရေး အထောက်အပံ့မရှိဘဲ
ဆက်လက်အောင်မြင်မှု ရရှိစေရန်အတွက် Texas အုပ်ချုပ်ရေးကုဒ် §89.1220(k) ကို အခြေခံ၍ ဘာသာစကားကျွမ်းကျင်မှု
အကဲဖြတ်ရေးကော်မတီ (LPAC) မှ သင့်ကလေးကို နှစ်နှစ်ကြာ စောင့်ကြည့်မည် ဖြစ်ပါသည်။

သင့်ကလေး ESL ပရိုဂရမ်မှ ထွက်ခွာပြီး အထွေထွေအင်္ဂလိပ်သင်ကြားရေး စာသင်ခန်းတွင် သင့်ကလေးအား နေရာချထားခြင်းကို
အတည်ပြုရန် ဤစာကို လက်မှတ်ထိုးပြီး ပြန်ပေးပို့ပါ။

ကျေးဇူးတင်ပါသည်။

\_\_\_\_\_ (LPAC ဆက်သွယ်ရန်)

☐ ESL ပရိုဂရမ်မှ ထွက်ခွာပြီး အထွေထွေအင်္ဂလိပ်သင်ကြားရေး စာသင်ခန်းတွင် ကျွန်ုပ်၏ ကလေးအား နေရာချထားမှုကို
အတည်ပြုပါသည်။

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ၏ လက်မှတ်- \_\_\_\_\_ ရက်စွဲ- \_\_\_\_\_



ကျောင်းသားအမည် - \_\_\_\_\_ ခရိုင်/ချာတာအမည် - \_\_\_\_\_

ကျောင်းသားအိုင်ဒီ# - \_\_\_\_\_ အဆင့် - \_\_\_\_\_ ကျောင်းဝင်းအမည် - \_\_\_\_\_

ခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်းဆိုင်ရာ မိဘအသိပေးချက်
ဘာသာစကားနှစ်မျိုးပညာရေးအစီအစဉ်တွင် ပါဝင်ရန် သဘောတူညီမှုမရှိသော ကျောင်းသား
၁၉ TAC အခန်း ၈၉၊ အခန်းခွဲ BBI ၅၈၉.၁၂၄၀(ခ)\*

ပေးပို့ သည့် ရက်စွဲ - \_\_\_\_\_

လေးစားအပ်ပါသော မိဘ/ အုပ်ထိန်းသူ

သင့်ကလေးသည် တက္ကဆွန်အုပ်ချုပ်ရေးဥပဒေ ၅၈၉.၁၂၂၆(i) တွင် ဖော်ပြထားသော ပေါ်ပေါက်လာသော
ဘာသာစကားနှစ်မျိုး (EB) ကျောင်းသား ပြန်လည်အမျိုးအစားခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်းစံနှုန်းများနှင့်
ကိုက်ညီပါသည်။ ထို့ကြောင့် သင့်ကလေးအား EB ကျောင်းသားတစ်ဦးအဖြစ် သတ်မှတ်တော့မည်
မဟုတ်ဘဲ နှစ်စတုရန်း တက္ကဆွန် အင်္ဂလိပ်စာ ဘာသာစကားကျွမ်းကျင်မှု အကဲဖြတ်ရေး စနစ် (TELPAS) ကို
ခံယူရတော့မည်မဟုတ်ပါ။ ဒုတိယဘာသာစကားကို ပံ့ပိုးမှုမရှိဘဲ ဆက်လက်အောင်မြင်မှုရှိစေရန်အတွက်
တက္ကဆွန်အုပ်ချုပ်ရေးကုဒ် ၅၈၉.၁၂၂၀(k) ကို အခြေခံ၍ ဘာသာစကားကျွမ်းကျင်မှု အကဲဖြတ်ရေး
ကော်မတီ (LPAC) မှ သင့်ကလေးကို နှစ်နှစ်ကြာ စောင့်ကြည့်နေမည် ဖြစ်ပါသည်။

သင့်ကလေး၏ နှုတ်ထွက်ခြင်းကို အတည်ပြုရန် ဤစာကို လက်မှတ်ထိုးပြီး ပြန်ပေးပါ။

ကျေးဇူးတင်ပါသည်

\_\_\_\_\_ (LPAC ဆက်သွယ်ရန်)

□ နှုတ်ထွက်ခြင်းကို ကျွန်ုပ် အတည်ပြုပြီး ကျွန်ုပ်၏ ကလေးအား EB ကျောင်းသားအဖြစ်
သတ်မှတ်တော့မည် မဟုတ်ပါ။

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ၏ လက်မှတ် - \_\_\_\_\_ ရက်စွဲ - \_\_\_\_\_



ကျောင်းသားအမည်- \_\_\_\_\_ ခရိုင်/ချာတာအမည်- \_\_\_\_\_  
ကျောင်းသားကဒ်#- \_\_\_\_\_ အဆင့်- \_\_\_\_\_ ကျောင်းဝင်းအမည်- \_\_\_\_\_

**ဘာသာစကား ပရိုဂရမ် ဝန်ဆောင်မှုများ ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ရန် မိဘခွင့်ပြုချက်**

19 TAC အခန်း 89၊ အခန်းခွဲ BBI § 89.1240(က)\*

ပေးပို့သည့်ရက်စွဲ- \_\_\_\_\_

လေးစားအပ်ပါသော မိဘများ/အုပ်ထိန်းသူများခင်ဗျား

သင့်ကလေးသည် လက်ရှိတွင် ဘာသာစကားနှစ်မျိုးပညာရေးပရိုဂရမ်တွင် ပါဝင်နေပါသည်။ \_\_\_\_\_  
(ကျောင်းခရိုင်) ရှိ ဘာသာစကားနှစ်မျိုးဆိုင်ရာ ပရိုဂရမ်ဝန်ဆောင်မှုများကို လက်ရှိတွင် (မူလတန်းအဆင့်များဖြစ်ပါက ငါးတန်း သို့မဟုတ် ၆ တန်း) အခြေခံပညာအတန်းများပြီးဆုံးချိန် အထိ ပံ့ပိုးပေးပါသည်။ \_\_\_\_\_ စာသင်နှစ်မှ စတင်၍  
သင့်ကလေးအနေဖြင့် ပြန်လည် အမျိုးအစားခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်းဆိုင်ရာ စံနှုန်းများနှင့် မကိုက်ညီမချင်း ESL ပရိုဂရမ်  
မော်ဒယ်တစ်ခုအတွင်း ဆက်လက် ဘာသာစကား ပရိုဂရမ် ဝန်ဆောင်မှုများကို ပံ့ပိုးပေးမည်ဖြစ်သည်။

သင့်ကလေးအား ပေါ်ထွန်းလာသော ဘာသာစကားနှစ်မျိုးသုံး ကျောင်းသားအဖြစ် သတ်မှတ်ထားဆဲဖြစ်ပြီး Texas  
အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကား ကျွမ်းကျင်မှု စစ်ဆေးရေး စနစ် (TELPAS) ဖြင့် နှစ်စဉ် ဆက်လက်အကဲဖြတ်ပါမည်။ ESL ပရိုဂရမ်တွင်  
ပါဝင်သည့် ကျောင်းသားတစ်ဦးအနေဖြင့် သင်ကြားမှုများအားလုံးကို အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ပို့ဆောင်ပေးမည်ဖြစ်သော်လည်း  
သင့်ကျောင်းသားသည် မိခင်ဘာသာစကား အရင်းအမြစ်များနှင့် ပံ့ပိုးကူညီမှုများကို ဆက်လက်ရရှိနိုင်မည်ဖြစ်သည်။

**ကျေးဇူးပြု၍ ယနေ့မှစပြီး သင့်ကလေး၏ ESL ပရိုဂရမ်တွင် နေရာချထားမှုကို အတည်ပြုရန် ဤစာကို လက်မှတ်ထိုးပြီး  
ပြန်ပေးပို့ပါ။**

ကျေးဇူးတင်ပါသည်။

\_\_\_\_\_ (LPAC ဆက်သွယ်ရန်)

ESL ပရိုဂရမ်တွင် ကျွန်ုပ်၏ ကလေး \_\_\_\_\_ အတွက် ဘာသာစကားဝန်ဆောင်မှုများ ဆက်လက်ရယူခြင်းကို  
အတည်ပြုပါသည်။ ။

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ၏ လက်မှတ်- \_\_\_\_\_ ရက်စွဲ- \_\_\_\_\_